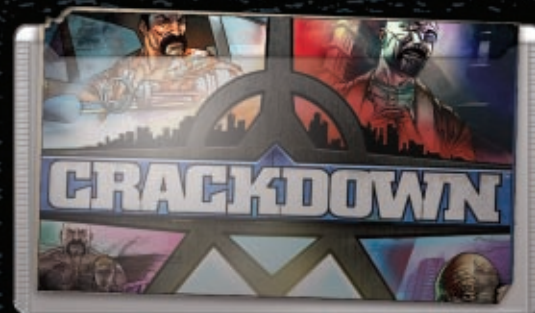




XBOX 360

XBOX
LIVE



FIELD MANUAL

MANUEL D'INTERVENTION

1206 Part No. X13-38387-01 XD



Get the strategy guide
primagames.com®
Guide de stratégie disponible
primagames.com®



Microsoft
game studios

⚠ WARNING

Before playing this game, read the Xbox 360 Instruction Manual and any peripheral manuals for important safety and health information. Keep all manuals for future reference. For replacement manuals, see www.xbox.com/support or call Xbox Customer Support (see inside of back cover).

Important Health Warning About Playing Video Games

Photosensitive Seizures

A very small percentage of people may experience a seizure when exposed to certain visual images, including flashing lights or patterns that may appear in video games. Even people who have no history of seizures or epilepsy may have an undiagnosed condition that can cause these "photosensitive epileptic seizures" while watching video games.

These seizures may have a variety of symptoms, including lightheadedness, altered vision, eye or face twitching, jerking or shaking of arms or legs, disorientation, confusion, or momentary loss of awareness. Seizures may also cause loss of consciousness or convulsions that can lead to injury from falling down or striking nearby objects.

Immediately stop playing and consult a doctor if you experience any of these symptoms. Parents should watch for or ask their children about the above symptoms—children and teenagers are more likely than adults to experience these seizures. The risk of photosensitive epileptic seizures may be reduced by taking the following precautions:


- Sit farther from the television screen.
- Use a smaller television screen.
- Play in a well-lit room.
- Do not play when you are drowsy or fatigued.


If you or any of your relatives have a history of seizures or epilepsy, consult a doctor before playing.


© & © 2007 Microsoft Corporation. All rights reserved.

Microsoft, the Microsoft Game Studios logo, Crackdown, Xbox, Xbox 360, Xbox Live, the Xbox logos, and the Xbox Live logo are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Developed by Realtime Worlds, Inc. for Microsoft Corporation. Realtime Worlds, Inc. and the Real Time Worlds logo are trademarks of Realtime Worlds, Inc.

 Manufactured under license from Dolby Laboratories.

 Uses Bink Video. © 1997-2007 by RAD Game Tools, Inc.

 RenderWare is a registered trademark of Criterion Software Limited. Portions of this software are © 1998-2005 Criterion Software Limited and its Licensors.

Havok Software© Copyright 2005 Havok.com (or its licensors). All Rights Reserved. See www.havok.com for details.

Portions of this software utilize SpeedTree®RT technology (©2006 Interactive Data Visualization, Inc.). SpeedTree® is a registered trademark of Interactive Data Visualization, Inc. All rights reserved.

Welcome Recruit.

The Agency is grateful that you have volunteered to use your knowledge and skills to serve the people of Pacific City.

Pacific City, our nation's capital, is currently controlled by three violent, merciless, and highly organized gangs—Los Muertos, the Volk, and the Shai-Gen Corporation. In response to this crime wave of epic proportions, The Agency is exploiting the work of disgraced scientist (and Shai-Gen general) Dr. Baltazar Czernenko, whose controversial human-modification program is being used to create Agents like yourself who are capable of unparalleled evolution and regeneration.

The only comfort we can offer is the assurance that death has no meaning for Agents like you. When your physical form has sacrificed all it can, you can leave the husk behind and regenerate with renewed health and a completely new physical appearance. As a tool of The Agency, you are one and you are many.

Your primary objective, and the objective of all Agents, is to dismantle these three gangs by eliminating their leaders, thereby restoring peace and prosperity to the people of Pacific City.

Your job won't be easy, Recruit, but you have the full force of The Agency behind you. Good luck.



CAMPAIGN MODE

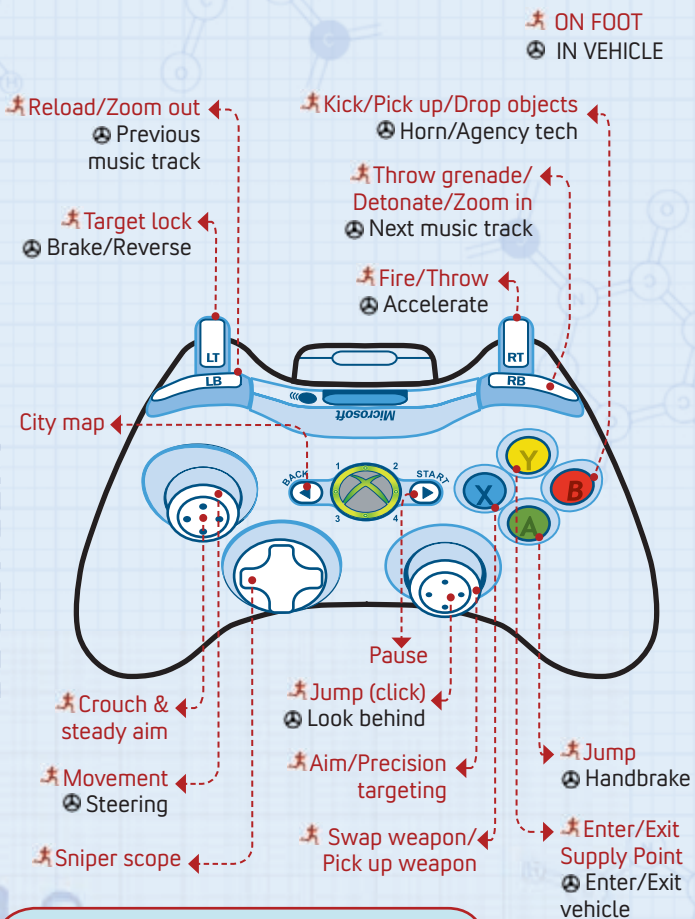
In **Campaign** mode, you have two choices: you can battle gang bosses by yourself, or you can double your effectiveness by enlisting the help of other Agents via system link or Xbox Live® (a hard drive is required for co-op play).

Your singular focus in **Campaign** mode is on tracking down and eliminating the 21 gang bosses who control the streets of Pacific City. The higher they are in the gang's hierarchy, the better. Please note, however, that the gang itself won't collapse completely until you eliminate its kingpin, its generals, and all of its gang members.



TIME TRIALS

Each time you locate one of the 21 gang bosses, you unlock a new **Time Trials** mission that challenges you to beat your best time in taking down that particular gang boss.



MUSIC CONTROLS (IN VEHICLE)

- RB → Next music track
- LB → Previous music track
- LB + RB → Pause music track
- L + RB → Increase music volume
- L + LB → Decrease music volume



In both **Campaign** mode and **Time Trials**, you can control how challenging your assignment will be by choosing one of three difficulty levels—**Tough**, **Ruthless**, and **Psychotic**. The difficulty level you choose determines the toughness of the gang members you're going after.



AGENCY SUPPLY POINTS

Agency Supply Points are strategically positioned throughout Pacific City and provide a crucial and convenient means of replenishing your ammo supplies and health. You can also use them as shortcuts around the city.

Agency Supply Points are camouflaged to blend into their surroundings. When you get in the vicinity of one, its presence is revealed by a marker, an orange beam of light that is displayed on your HUD. You can also use the **Map**, available via the **Agency Info** menu, to locate active Supply Points.

Your gang-busting assignment begins in the heart of The Agency's stronghold, The Keep, which is both an Agency Supply Point and the home of The Agency Garage, where you can pick up one of three Agency vehicles, all of which are capable of dramatic transformation.

As a rookie Agent, you should focus immediately on locating and claiming additional Agency Supply Points, so you can use them for their main benefit— instant travel between Supply Points.

Also, when you confiscate weapons or explosives from gang members, you can add those items to your personal armory by taking them back to an Agency Supply Point. After you've stored a confiscated weapon in one Supply Point, you can then pick it up from any unlocked Supply Point.



VEHICLES

As a rookie Agent, your basic driving skills are such that you are capable of accessing and instantly familiarizing yourself with any vehicle you encounter, whether it's a civilian, gang, or Agency vehicle. Just jump in, and put the pedal to the metal.

As your Driving skill rating improves, you'll find your reaction times are faster and you're naturally more in tune with any vehicle you drive. The proof of your driving skills evolution is most evident when you climb behind the wheel of Agency vehicles, which transform in synch with your developing skills.

For more information on increasing your Driving skill rating, see "Stunt Markers/Rooftop & Road Races" in this manual.

The Agency's powerful recognition and targeting system, which is built into your HUD, allows you to acquire a lock on a target and maintain that lock even as you are moving around.

The targeting system is designed to automatically highlight vulnerable points on a locked target, which makes precision targeting more convenient.

When the aiming reticule in your HUD turns red, you can acquire a lock on a target. Use the right stick to aim and select a target, and then pull the left trigger to lock onto the target. The longer you maintain the target lock, the greater the accuracy and effectiveness of your shot when taken. You can also use target lock to increase your accuracy when throwing grenades, dead bodies, disabled vehicles, or other objects.



CROUCHING & JUMPING

Crouching has several benefits: it can help you find cover behind smaller objects, and it can also help steady your aim. To switch between crouching and standing, click the left stick.

The Agency also highly recommends that you take the time to perfect your jumping skills. A well-timed leap can be an effective means of avoiding harm. It can also help you bridge the gaps between building rooftops more easily. To jump, press and hold **A** or click the right stick.



HIT SQUADS

When your actions as an Agent start undermining the effectiveness of gang operations, the gang kingpins will deploy Hit Squads to aggressively track you down and take you out.

If, on the other hand, an Agent malfunctions and starts killing innocent civilians and Agency Peacekeepers, the Agent will be flagged as rogue and hunted down by all available Agency Enforcers in the area.

Gang Hit Squad and Enforcer warnings are displayed on your HUD to warn you when Hit Squads from either side are incoming. The locations of Hit Squads and Enforcers are also displayed on your **Tracker**.

As a new Agent, you possess standard abilities in five core skills—Agility, Strength, Firearms, Explosives, and Driving. With hard work and persistence, you can achieve the pinnacle—four-star ratings in all five of these core skill areas.

As you use your core skills, the **Skills Status** meters, located on the left side of your HUD, display your progress toward reaching the next skill level in each core area. It also displays your current star rating for each core skill.



CLIMBING & AGILITY ORBS

You can use even the smallest ledge or tiny outcropping to help you scale even the tallest structures. When hanging from a ledge, use your powerful upper-body strength (by pressing **A** or the right stick) to launch yourself upward.

As you're exploring the city's heights by climbing and scaling walls, you can collect Agency Agility Markers (also called Agility Orbs), the glowing green markers located on rooftops and high ledges all over the city, to increase your Agility skill rating. The taller the Agility Orb, the more it increases your Agility skill rating.



STUNT MARKERS/ROOFTOP & ROAD RACES

The circles of light that appear to be floating in the sky are stunt markers, projected on to your HUD for your convenience. Driving vehicles through stunt markers will increase your Driving skill rating.

The green beams of light projected on to your HUD are Rooftop Race markers. Beat the goal time for these races on foot to increase your Agility skill rating.

The purple gates of light projected onto your HUD are Road Race markers. Beat the goal time for these races in a moving vehicle to increase your Driving skill rating.



XBOX LIVE

Play anyone and everyone, anytime, anywhere on Xbox Live. Build your profile (your gamer card). Chat with your friends. Download content at Xbox Live Marketplace. Send and receive voice and video messages. Get connected, and join the revolution. Before you can use Xbox Live, connect your Xbox 360™ console to a high-speed Internet connection and sign up to become an Xbox Live member. For more information about connecting, and to determine whether Xbox Live is available in your region, go to www.xbox.com/live.

Family Settings

These easy and flexible tools enable parents and caregivers to decide which games young game players can access based on the content rating. For more information, go to www.xbox.com/familysettings.

Languages that Aren't Supported in the Xbox Dashboard

If your game is available in a language that isn't supported in the Xbox Dashboard, you must select a corresponding locale (region) in **Console Settings** to enable that language in the game. For more information, go to www.xbox.com/Warranty

Limited Warranty For Your Copy of Xbox Game Software ("Game") Acquired in the United States or Canada

WARRANTY

Microsoft Corporation ("Microsoft") warrants to you, the original purchaser of the Game, that this Game will perform substantially as described in the accompanying manual for a period of 90 days from the date of first purchase. If you discover a problem with the Game covered by this warranty within the 90-day period, your retailer will repair or replace the Game at its option, free of charge, according to the process identified below. This limited warranty: (a) does not apply if the Game is used in a business or for a commercial purpose; and (b) is void if any difficulties with the Game are related to accident, abuse, virus or misapplication.

Returns within 90-day period

Warranty claims should be made to your retailer. Return the Game to your retailer along with a copy of the original sales receipt and an explanation of the difficulty you are experiencing with the Game. At its option, the retailer will either repair or replace the Game. Any replacement Game will be warranted for the remainder of the original warranty period or 30 days from receipt, whichever is longer. If for any reason the Game cannot be repaired or replaced, you will be entitled to receive your direct (but no other) damages incurred in reasonable reliance but only up to the amount of the price you paid for the Game. The foregoing (repair, replacement or limited damages) is your exclusive remedy.

LIMITATIONS

This limited warranty is in place of all other express or statutory warranties, conditions or duties and no others of any nature are made or shall be binding on Microsoft, its retailers or suppliers. Any implied warranties applicable to this Game or the media in which it is contained are limited to the 90-day period described above. TO THE FULL EXTENT ALLOWED BY LAW, NEITHER MICROSOFT, ITS RETAILERS OR SUPPLIERS ARE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, PUNITIVE, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM THE POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS GAME. THE FOREGOING APPLIES EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. Some states/jurisdictions do not allow limitations as to how long an implied warranty lasts and/or exclusions or limitations of incidental or consequential damages so the above limitations and/or exclusions of liability may not apply to you. This limited warranty gives you specific rights, and you may also have other rights that vary from state/jurisdiction to state/jurisdiction.

For questions regarding this warranty contact your retailer or Microsoft at:

Xbox Product Registration
Microsoft Corporation
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052-9953 USA

In the U.S. or Canada, call 1-800-4MY-XBOX. TTY users: 1-866-740-XBOX.

⚠️ AVERTISSEMENT

Avant de jouer à ce jeu, veuillez lire le manuel d'utilisation Xbox 360 ainsi que les manuels de tout autre périphérique pour obtenir toutes les informations importantes relatives à la santé et à la sécurité. Archivez correctement tous les manuels afin de pouvoir les retrouver facilement. Pour obtenir des manuels de remplacement, veuillez consulter www.xbox.com/support ou appeler le service clientèle Xbox (voir à l'intérieur de la dernière page de couverture).

Avis important sur la santé des personnes jouant aux jeux vidéo

Crises d'épilepsie photosensible

Pour un très faible pourcentage de personnes, l'exposition à certains effets visuels, notamment les lumières ou motifs clignotants pouvant apparaître dans les jeux vidéo, risque de provoquer une crise d'épilepsie photosensible, même chez des personnes sans antécédent épileptique.

Les symptômes de ces crises peuvent varier; ils comprennent généralement des étourdissements, une altération de la vision, des mouvements convulsifs des yeux ou du visage, la crispation ou le tremblement des bras ou des jambes, une désorientation, une confusion ou une perte de connaissance momentanée. Ces crises peuvent également provoquer une perte de connaissance ou des convulsions pouvant engendrer des blessures dues à une chute ou à un choc avec des objets avoisinants.


Cessez immédiatement de jouer et consultez un médecin si vous ressentez de tels symptômes. Il est conseillé aux parents de surveiller leurs enfants et de leur poser des questions concernant les symptômes ci-dessus: les enfants et les adolescents sont effectivement plus sujets à ce genre de crise que les adultes. Pour réduire le risque d'une crise d'épilepsie photosensible, il est préférable de prendre les précautions suivantes:

- s'asseoir à une distance éloignée de l'écran de télévision,
- utiliser un écran de télévision de petite taille,
- jouer dans une pièce bien éclairée,
- éviter de jouer en cas de somnolence ou de fatigue.


Si vous, ou un membre de votre famille, avez des antécédents de crises d'épilepsie, consultez un médecin avant de jouer.

© & © 2007 Microsoft Corporation. Tous droits réservés.

Microsoft, le logo Microsoft Game Studios, Crackdown, Xbox, Xbox 360, Xbox Live, les logos Xbox et le logo Xbox Live sont des marques déposées ou commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans le reste du monde. Développé par Realtime Worlds, Inc. pour Microsoft Corporation. Realtime Worlds, Inc. et le logo Real Time Worlds sont des marques de Realtime Worlds, Inc.

 Fabriqué sous licence Dolby Laboratories. Utilisez Bink Video. © 1997-2007 par RAD Digital Game Tools, Inc.

 RenderWare est une marque déposée de Criterion Software Limited. Des parties de ce logiciel sont sous copyright © 1998-2005 Criterion Software Limited et ses concédants de licence. Havok Software © Copyright 2005 Havok.com (ou ses concédants de licence). Tous droits réservés. Rendez-vous sur www.havok.com pour plus d'informations.

 Des parties de ce logiciel utilisent la technologie SpeedTree®RT (©2006 Interactive Data Visualization, Inc.). SpeedTree® est une marque déposée d'Interactive Data Visualization, Inc. Tous droits réservés.

Bienvenue, Recrue.

L'Agence vous remercie de mettre vos talents et vos compétences au service des citoyens de Pacific City.

Pacific City, notre capitale, est aujourd'hui sous la coupe réglée de trois organisations criminelles, toutes plus violentes et impitoyables les unes que les autres – les Los Muertos, les Volk et la Corporation Shai-Gen. Devant cette vague criminelle sans commune mesure, l'Agence a recyclé les travaux controversés d'un scientifique marginalisé par ses pairs (qui n'est autre qu'un des lieutenants de la Shai-Gen), le Dr Baltazar Czernenko. Nous employons un procédé eugénique de sa conception dévolu à la création d'Agents tels que vous, capables de dépasser les limites humaines en termes d'évolution et de régénération.

L'assurance que la mort n'aura jamais prise sur vous autres Agents est la seule consolation que nous puissions offrir. Lorsque votre enveloppe physique aura épuisé l'intégralité de ses ressources, vous pourrez abandonner cette carcasse vide pour revêtir une nouvelle apparence, rayonnante de santé. Vous êtes un instrument de l'Agence à la fois singulier et pluriel.

Il vous revient, comme à tous nos Agents, de démanteler ces trois gangs et d'éliminer leurs chefs, pour enfin ramener l'ordre et la prospérité à Pacific City.

La tâche s'annonce difficile, Recrue, mais l'Agence mettra toute l'étendue de ses ressources à votre disposition. Bonne chance.



MODE CAMPAGNE

En mode **Campagne**, deux options s'ouvrent à vous: vous pouvez ne vous en remettre qu'à vos seules capacités pour éliminer les chefs de gang, ou vous adjoindre d'autres Agents via une liaison multiconsole ou Xbox Live® (jouer en coop nécessite un disque dur).

En mode **Campagne**, votre mission première consiste à débuser puis éliminer les 21 membres-clés des gangs qui contrôlent les rues de Pacific City. Plus haut ils sont placés dans la hiérarchie de leur organisation, mieux c'est. Néanmoins, un gang ne sera totalement rayé de la carte que lorsque son chef, ses lieutenants et l'intégralité de ses membres auront été mis hors circuit.



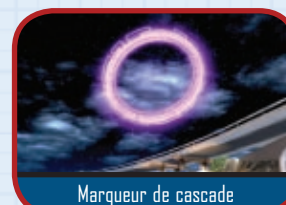
PARTIES CHRONO

Sitôt que vous localisez l'une des 21 éminences criminelles, vous déverrouillez une nouvelle mission **Partie chrono**, où vous tenterez à nouveau d'abattre la personnalité en question et de signer le meilleur temps.



MUSIQUES (EN VÉHICULE)

- RB → Morceau suivant
- LB → Morceau précédent
- LB + RB → Pause
- LT + RB → Augmenter le volume
- LT + LB → Réduire le volume



En mode **Campagne** comme en **Partie chrono**, vous pouvez déterminer la complexité de votre mission et opter pour l'un des trois niveaux de difficulté: **Difficile**, **Féroce** et **Dément**. Le niveau de difficulté détermine l'habileté des membres de gang que vous aurez à affronter.



POINTS DE RAVITAILLEMENT

Des Points de ravitaillement sont disposés en divers emplacements stratégiques de Pacific City: ils font office de dépôts de munitions et de centres médicaux. Vous pouvez en outre les utiliser comme des raccourcis à travers la ville.

Les Points de ravitaillement sont camouflés pour se fondre dans l'environnement. Lorsque vous approchez d'un Point de ravitaillement, sa position est signalée par un marqueur distinctif sur votre ATH: un faisceau de lumière orange. Vous pouvez également consulter la **carte** accessible depuis le menu **Agence** pour localiser les Points de ravitaillement.

Votre mission de nettoyage débute dans l'enceinte fortifiée de l'Agence, la Forteresse, qui fait office de Point de ravitaillement et abrite le garage de l'Agence, où vous pourrez disposer de l'un des trois véhicules de l'Agence, tous capables de spectaculaires transformations. Pour commencer, vous devriez vous appliquer à localiser et revendiquer d'autres Points de ravitaillement afin d'exploiter leur principale fonction: le transport instantané entre Points de ravitaillement.

En outre, lorsque vous saisissez armes et explosifs sur les criminels, acheminez-les jusqu'à un Point de ravitaillement pour les ajouter à votre arsenal personnel. Une fois une arme entreposée dans l'un de ces relais, vous pourrez en disposer depuis n'importe quel Point de ravitaillement sous votre contrôle.



VÉHICULES

À l'entame de votre carrière d'Agent, votre formation au pilotage vous permet de manœuvrer n'importe quel véhicule sans aucun problème d'adaptation, qu'il s'agisse d'un véhicule civil, de gang ou de l'Agence. Contentez-vous de prendre le volant et de mettre les gaz.

À mesure que progresse votre compétence en pilotage, vous gagnez en réactivité et contrôlez plus efficacement votre véhicule. La progression de vos talents de pilotage se fait encore plus manifeste au volant des véhicules de l'Agence: vos compétences ont une incidence directe sur leurs performances. Pour plus d'informations sur l'évolution de votre compétence de pilotage, reportez-vous aux rubriques « Marqueurs de cascade / Courses auto & sur les toits » de ce manuel.

L'interface d'identification et de visée intégrée à votre ATH vous permet d'accrocher une cible et de maintenir le verrouillage tandis que vous vous déplacez.

Cette interface est conçue pour vous faciliter la tâche: elle désigne automatiquement les zones vulnérables d'une cible verrouillée. Lorsque le réticule de visée de votre ATH vire au rouge, la cible peut être verrouillée. Utilisez le stick analogique droit pour déplacer le réticule de visée, puis appuyez sur la gâchette gauche pour verrouiller la cible. Plus longtemps vous maintenez le verrouillage sur la cible, plus vos tirs gagneront en précision et en efficacité. Vous pouvez en outre recourir au verrouillage pour affiner votre précision lorsque vous lancez des grenades, des cadavres, des carcasses de véhicules ou autres.



S'ACCROUPIR ET SAUTER

La position accroupie offre plusieurs avantages: vous gagnez en précision et pouvez vous poster à couvert d'obstacles de taille plus modeste. Appuyez sur le stick analogique gauche pour alterner entre position accroupie et debout.

L'Agence ne saurait trop insister sur l'importance des sauts. Prenez le temps d'étoffer vos aptitudes dans ce domaine. Un saut bien exécuté se révèle parfois un moyen efficace de se soustraire au danger. Vous pourrez aussi circuler de toit en toit avec une désarmante facilité. Pour sauter, appuyez longuement sur **A** ou sur le stick analogique droit.



COMMANDOS

Lorsque vos interventions commenceront à sérieusement contrarier les opérations des gangs, leurs chefs lanceront leurs commandos à vos trousses.

Si, au contraire, un Agent dérape et s'en prend aux civils innocents ou aux Pacificateurs, il sera considéré comme déserteur et activement recherché par les Exécuteurs de l'Agence déployés dans le secteur.

Des alertes s'affichent sur votre ATH lorsque des commandos ou des Exécuteurs convergent vers vous. Leur position est également signalée sur votre **interface**.



DÉVELOPPER VOS COMPÉTENCES

Vous débutez votre carrière d'Agent pourvu d'un échantillon de compétences fondamentales: agilité, force, armes à feu, explosifs et pilotage. À force d'application et de pratique, vous pourrez tutoyer la perfection et prétendre au niveau 4 dans chacune des cinq compétences.

Lorsque vous employez vos compétences, les jauges de compétence situées à gauche de votre ATH figureront votre progression dans chacune des compétences fondamentales. Ces jauges renseignent également sur votre niveau actuel dans chaque compétence.



Vous pouvez vous suspendre aux rebords les plus étroits et agripper les moindres aspérités pour vous hisser au sommet des plus imposantes structures. Lorsque vous êtes suspendu à un rebord, appuyez sur **A** ou utilisez le stick analogique droit pour vous hisser à la seule force de vos bras.

À force de vous adonner à l'escalade et de courir les toits, vous pourrez glaner des marqueurs d'agilité (aussi appelés orbes d'agilité), des marqueurs signalés par une lueur verte situés sur les toits et surplombs, pour augmenter votre niveau d'agilité. Plus un orbe d'agilité est placé en hauteur, plus il développera votre niveau d'agilité.



MARQUEURS DE CASCADE / COURSES AUTO & SUR LES TOITS

Les cercles de lumière suspendus dans le ciel sont des marqueurs de cascade, diffusés sur votre ATH pour votre convenance. Manœuvrez vos véhicules à travers ces marqueurs pour parfaire vos talents de pilote.

Les faisceaux de lumière verte affichés sur votre ATH sont des marqueurs de course sur les toits. Participez à ces courses et battez le temps-cible pour développer votre agilité. Quant aux faisceaux de lumière violette visibles depuis votre ATH, il s'agit de marqueurs de course auto. Participez à ces courses au volant d'un véhicule et battez le temps-cible pour affiner vos talents de pilote.



XBOX LIVE

Avec Xbox Live, jouez avec et contre qui vous voulez, quand vous le voulez et où que vous soyez. Créez votre profil (carte du joueur). Conversez avec vos amis. Téléchargez des contenus sur le Marché Xbox Live. Envoyez et recevez des messages vocaux et vidéo. Connectez-vous et rejoignez la révolution!

Connexion

Avant de pouvoir utiliser Xbox Live, vous devez raccorder votre console Xbox à une connexion à large bande ou haut débit et vous inscrire pour devenir membre du service Xbox Live. Pour savoir si Xbox Live est disponible dans votre région et pour de plus amples renseignements sur la connexion au service Xbox Live, rendez-vous sur le site **www.xbox.com/live**.

CONTRÔLE PARENTAL

Ces outils faciles et souples d'utilisation permettent aux parents et aux personnes responsables des enfants de décider à quels jeux vidéo les jeunes joueurs peuvent accéder selon la classification des contenus. Pour davantage d'informations, veuillez consulter **www.xbox.com/familysettings**.

Langues non prises en charge par l'interface Xbox

Si votre jeu est disponible dans une langue non prise en charge par l'interface Xbox, sélectionnez une région correspondante dans **Paramètres de la console** pour activer la langue en question dans le jeu. Pour plus d'informations, rendez-vous sur **www.xbox.com**.

REALTIME WORLDS

Creative Director

REALTIME WORLDS

Directeur créatif

Dave Jones

Producer

Producteur

Phil Wilson

Design Lead

Responsable conception

Billy Thomson

Designers

Concepteurs

Gary Penn (Denki)

Jonathan Hughes

Lead Mission Designer

Responsable conception des missions

Bill Green

Level & Mission Designers

Concepteurs des niveaux & missions

Russ Flaherty

Steve Iannetta

Mission Designers

Concepteurs des missions

Chris Isaacs

Ed Campbell

Neil Crawford

Art Director

Directeur de l'infographie

Jeff Cairns

Art Production & Animation

Lead

Responsable infographie & animations

Russell Murray

Animators

Animations

Andy Savers

Neil Pollock

Richard Clay

Environment Lead

Responsable environnement

Richard Fox

Environment Artists

Infographistes environnement

Barry Sheridan

Brian Smith

Christian Simcock

Jason Hall

Mick McCallion

Mike McLarty

Paul Simms (Dr)

Phil McClenaghan

Stacey Jamieson

Stuart Campbell

Tahir Rashid

Vehicles Lead

Responsable des véhicules

Gary Thomson

Vehicle Artist

Infographie des véhicules

Martin Good

Characters Lead

Responsable des personnages

Steve Hodgson

Character Artist

Infographiste des personnages

Paul Simms (Dr)

Audio Director

Directeur audio

Raymond Usher

Audio Consultant

Consultant audio

Colin Anderson (Denki)

Audio Programmer

Programmeur audio

Roland Peddie

Audio Designers

Concepteurs audio

Ross Nicoll

Stuart Ross

Technical Lead

Responsable technique

Keith Hamilton

System Programmers

Programmeurs système

Alistair Baxter

Dave Lees

George Harris

Hugh Malan

Peter Walsh

Tools Programmers

Programmeurs des outils

Damian Scallan

Gordon Milligan

Gameplay & AI Lead

Responsable gameplay & IA

Mike Enoch

Gameplay Programmers

Programmeurs du gameplay

Berry Cairns

Bill Henderson

David Hynd

Niall Rore

Lead AI Programmer

Responsable programmation IA

Stig Petersen

AI Programmers

Programmeurs de l'IA

Bryan Robertson

Hussam Suliman

Nathan Ruck

Pranay Kamat

Stephen Holmes

Character Action Programmers

Programmeurs des actions des personnages

Bert McDowell

Daniel Brown

Networking Lead

Responsable réseau

Iain Ross

User Interface & Live

Programmer

Programmeur interface utilisateur & Live

Ant Sims

QA Manager

Responsable assurance-qualité

Iain Donald

Testers

Testeurs

Alistair White

Chris Thomson

Hugh Bunyan

Sean Brannan

Simon Taylor

Stuart Smith

Additional Design

Autre conception

Alan North

Steve Banks

Additional Art

Autre infographie

Duncan Mattocks

John Harrison

Additional Programming

Autre programmation

Alan Savage

Ben Hinchcliffe

Bob Shand

Dan Leyden

Jay Rathod

Mattias Gustavsson

RTW IT Support

Support informatique RTW

Duncan Bowring

Kenny Clark

Rory Macgregor

RTW Office

Administration RTW

Elaine Mead

Heather Marshall

John Duthie

Kirsty Scott

Marlene Laubscher

Morag Wilkie

Vicki Anderson

RTW Studio Manager

Responsable studio RTW

Colin Macdonald

RTW Commercial Director

Directeur commercial RTW

Tony Harman

RTW Chairman

RTW Chairman

Ian Hetherington

RTW Managing Director

Président-directeur général RTW

Dave Jones

Thanks To

Remerciements particuliers

All at Microsoft Game Studios

Tous les employés de

Microsoft Game Studios

Mark H & Mike T, MS Research

Carol P & Jon C, Realtime UK

Stuart R, Alistair M & Jo D,

Criterion

Mark V, Ketsujin Studios

Pierre, Gilles & Team, Kynogon

Joakim W, Vallyrie

Entertainment

Dade & Mason, Digital Kitchen

Natalia M, Nikitova

Marc, John & Team, Havok

Scott, Chris & Richard, House

of Moves

Xen Services Ltd.

Release Manager

Xen Services Ltd.

Responsable d'édition

James Cope

Env Artists

Infographistes environnement

Chris Rundell

Chris Gottgetreu

Visual Effects Artist

Infographiste des effets visuels

Thor Hayton

System Programmer

Programmeur système

Neil Duffield

Gameplay Programmer

Programmeur du gameplay

Will Sykes

AI Programmer

Programmeur IA

Paul Grenfell

Tools Programmer

Programmeurs des outils

Andrew Thomas

Senior Tester

Testeur senior

Sameer Malik

Xen Services Ltd.

Xen Services Ltd.

Gary CLAC: Liddon CEO.

Garth Noyce CDO.

Special Thanks

Remerciements particuliers

Gil Scott-Heron

MICROSOFT

Production

MICROSOFT

Production

Pete Wong

Peter Connelly

Design

Conception

Chris Novak

Art

Infographie

Kiki Wothkill

Dave McCoy

Curtis Neal

User Experience

Expérience utilisateur

Kiki McMillan

Beth Demetrescu

Dana Ludwig

Raquel Robertson

User Testing

Tests utilisateur

Jerome Hagen

Engineering

Ingénierie

Andrew Kertesz

Russ Almond

Jason Major

Kutta Srinivasan

Test

Test

Kevin Darby

Adrian Brown

Mike Yrondo

Natahi Felton

Joe Djorgee

Jamie Evans

Greg Murphy

Alex Cutting

Andrew Marthaller

Bhargavi Srivasthas

John Johns

John Noonan

Kevin Dodd

Kishore Alavalapati

Mark Grimm

Steve Larson

Tian Li

Tiffany Walsh

Rahsan Shareef

The Reserves teams

Audio

Audio

Guy Whitmore

Kristofor Mellroth

Ken Kato

Jason Shirley

Marketing

Marketing